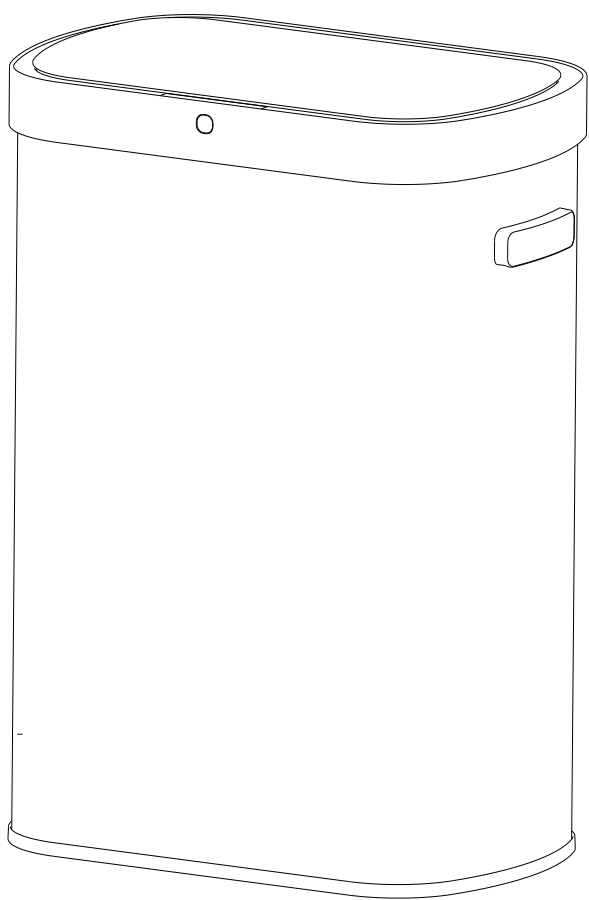


LTB640

Trash Can



General Guidelines

Please read the instruction carefully and use the product accordingly.

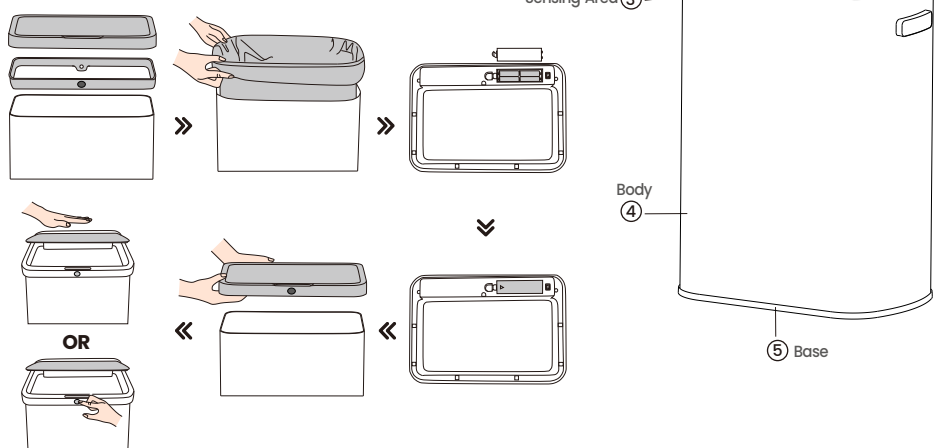
Please keep this manual and hand it over when you transfer the product.

This summary may not include every detail of all variations and considered steps. Please contact us when further information and help are needed.

Specifications	SPU	Standard, Certificate	Power	Battery	Battery Pieces	Product Size	Product Weight
	LTB640	ROHS, CE	Alkaline battery	AA	4	42.5 x 27.1 x 58.7 cm (L x B x H)	3.7 kg

First-Time Use Instructions

1. Take off the trash bag retainer ring and the lid cover.
2. Put a trash bag in the bin and secure it with the bag retainer ring.
3. Put the batteries in the battery box.
4. Close the battery box and turn on the switch.
5. Put on the lid cover.
6. To open the lid, place your hand over the lid or touch the front sensor button with your hand or knee.



Usage Instructions

Open the Lid

Place your hand above the infrared sensor at a distance of 30±5 cm (11.8"±2") for 1 second, and the lid will automatically open.

Touch the front sensor button with your hand or knee, and the lid will automatically open.

Keep the Lid Open

After touching the front sensor button, the lid will remain open for 15 minutes, and then it will automatically close.

Reset Function

After powering on, the lid will automatically close and reset, regardless of its position. After restarting, there will be a delay of 5 seconds before the trash can resumes normal operation.

Close the Lid

The lid will automatically close 5 seconds after it has been opened by sensing your hand.

After opening the lid, touch the front sensor button again to close it.

Stop the Lid

If an object obstructs the lid during the opening or closing process, the lid will stop in its place. To reset the lid, remove the object from the sensor area and touch the front sensor button.

Low Battery Light

When the battery is low, the top sensor area will turn red and flash to remind the user to replace the battery.

Notes

1. Do not immerse the sensor bin lid in water, and avoid fire, moisture, and foreign objects.
2. For the battery version, it is recommended to use high-performance alkaline batteries. Do not mix old and new batteries, do not install the batteries in reverse, and do not use rechargeable batteries instead of alkaline batteries.
3. If not in use for a long time, please remove the battery to avoid leakage. The bottom of the bin lid has a boat-shaped switch button. Please turn off the power switch of the sensor bin when changing batteries or trash bags. Wait for 5 seconds to restart after switching off.
4. To prevent accidental triggering of the product, keep the area above the sensor within 70 cm (27.6") unobstructed vertically and maintain a distance of 5 cm (2") from the wall.
5. If the device automatically shuts down during normal use, it indicates that the voltage has momentarily dropped to 4.2V, entering low battery protection mode. Please replace the battery promptly.
6. Do not block the lid during the opening and closing process or shake the lid back and forth to avoid damaging the motor gearbox and batteries, which may affect the normal opening and closing.

Einleitung

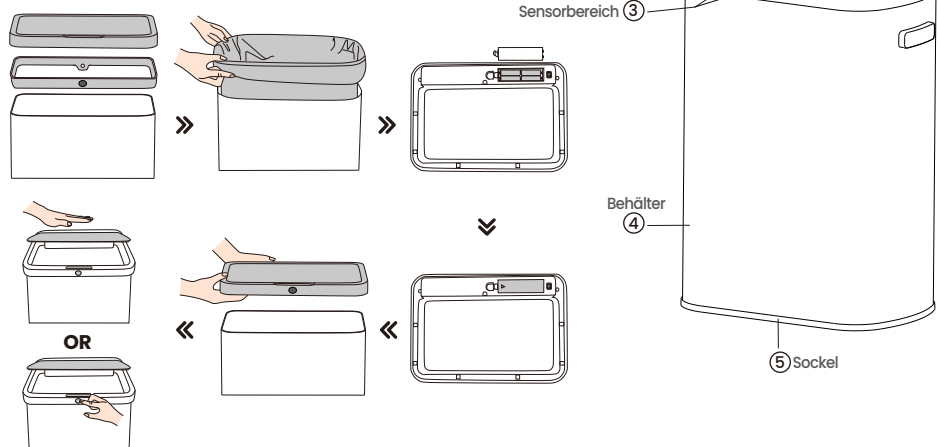
Bitte lesen Sie die folgende Anleitung aufmerksam durch und verwenden Sie das Produkt sachgemäß. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf und händigen Sie sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Aus Gründen der Übersicht können nicht alle Details zu allen Varianten und denkbaren Montagen beschrieben werden. Wenn Sie weitere Informationen und Hilfe benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.

Spezifikationen	SPU	Standard, Zertifikat	Stromversorgung	Batterie	Anzahl der Batterien	Produktgröße	Produktgewicht
	LTB640	ROHS, CE, FCC	Alkali-Batterie	AA	4	42,5 x 27,1 x 58,7 cm (L x W x H)	3,7 kg

Anweisungen zum erstmaligen Gebrauch

1. Nehmen Sie den Klemmring und die Deckeleinheit des Mülleimers ab.
2. Legen Sie einen Müllbeutel in den Behälter und befestigen Sie ihn mit dem Klemmring.
3. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach.
4. Schließen Sie das Batteriefach und schalten Sie den Schalter ein.
5. Setzen Sie die Deckeleinheit des Mülleimers auf.
6. Um den Deckel zu öffnen, legen Sie Ihre Hand über den Deckel oder berühren Sie den vorderen Sensor mit Ihrer Hand oder Ihrem Knie.



Anleitung

Öffnen des Deckels

Legen Sie Ihre Hand 1 Sekunde lang in einem Abstand von 30±5 cm über den Infrarotsensorbereich, und der Deckel öffnet sich automatisch.

Berühren Sie den vorderen Sensorbereich mit Ihrer Hand oder Ihrem Knie, der Deckel öffnet sich automatisch.

Offenhalten des Deckels

Nach Berühren des vorderen Sensorbereichs bleibt der Deckel 15 Minuten lang geöffnet und schließt sich dann automatisch.

Reset-Funktion

Nach dem Einschalten wird der Deckel automatisch geschlossen und zurückgesetzt, unabhängig davon in welcher Position sich der Deckel befindet. Es gibt eine Verzögerung von 5 Sekunden nach dem Neustart, bevor der Mülleimer seinen Normalbetrieb fortsetzt.

Schließen des Deckels

5 Sekunden nach dem Öffnen durch den oberen Sensor schließt sich der Deckel automatisch.

Berühren Sie nach dem Öffnen erneut den vorderen Sensorbereich, um den Deckel zu schließen.

Anhalten des Deckels

Wenn ein Gegenstand die Bewegung des Deckels beim Öffnen oder Schließen verhindert, bleibt der Deckel in seiner Position stehen. Um den Deckel zurückzusetzen, entfernen Sie den Gegenstand aus dem Sensorbereich und berühren Sie den vorderen Sensorbereich.

Anzeige für schwache Batterie

Wenn die Batterie schwach ist, leuchtet die LED-Leuchte rot, um den Benutzer daran zu erinnern, die Batterien zu ersetzen.

Warnhinweise

1. Den Sensorkopf nicht ins Wasser tauchen und spülen; feuerfest und feuchtigkeitsgeschützt, um das Eindringen von Fremdkörpern zu verhindern.
2. Um ein häufiges Auswechseln der Batterien zu vermeiden, wird empfohlen, hochwertige, leistungsstarke Alkali-Batterien zu verwenden. Außerdem sollten Sie keine alten und neuen Batterien zusammen verwenden. Verwenden Sie Alkaline-Batterien statt wiederaufladbare Batterien.
3. Wenn Sie den Mülleimer längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um ein Auslaufen zu verhindern. An der Unterseite der Deckeleinheit befindet sich ein Schalter; schalten Sie den Eimer aus, wenn Sie die Batterien oder Müllsäcke wechseln; warten Sie 5 Sekunden, um ihn wieder zu starten.
4. Um zu verhindern, dass der Eimer versehentlich geöffnet und geschlossen wird, halten Sie ihn bitte in einem vertikalen Abstand von 60-70 cm über dem Sensor frei von Hindernissen und halten Sie 5 cm Abstand von der Wand.
5. Wenn sich der Mülleimer bei normalem Gebrauch ausschaltet, ist es möglich, dass die Spannung auf 5,8V gesunken ist und der Mülleimer in den automatischen Abschaltenschutzmodus übergegangen ist. Tauschen Sie die Batterie sofort aus.
6. Greifen Sie während des Öffnungs- und Schließvorgangs des Deckels nicht mit der Hand ein und schütteln Sie ihn nicht hin und her, um Schäden an Motor, Getriebe und Batterien zu vermeiden, die den normalen Betrieb beeinträchtigen könnten.

Guide général

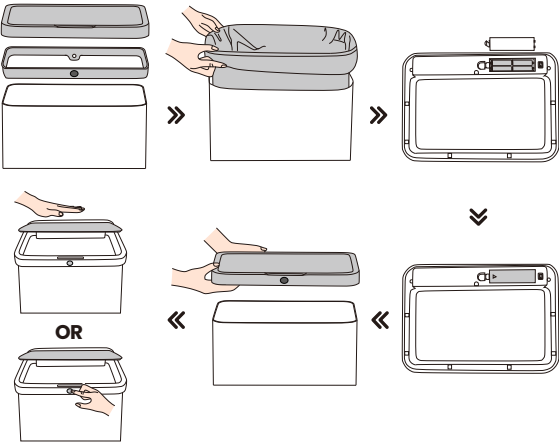
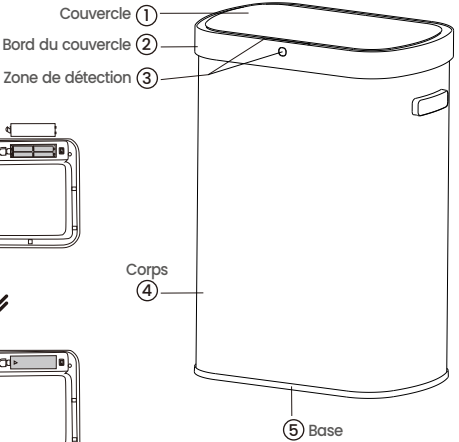
Lisez attentivement ces instructions et utilisez votre produit d’après ce mode d’emploi. Conservez ces instructions. Si vous souhaitez offrir ce produit à un tiers, joignez obligatoirement ce mode d’emploi.

Pour des raisons de clarté, les détails concernant chaque variante ou montage envisageable ne peuvent être tous décrits. Si vous souhaitez obtenir plus d’informations ou si vous rencontrez certains problèmes non traités de manière détaillée dans ces instructions, veuillez nous contacter.

Caractéristiques	SPU	Standard, Certificat	Alimentation	Type de pile	Quantité de pile	Taille du produit	Poids du produit
	LTB640	ROHS, CE, FCC	Piles alcaline	AA	4	42,5 x 27,1 x 58,7 cm (L x l x H)	3,7 kg

Guide pour la première utilisation

1. Retirez l’anneau de fixation du sac poubelle et le couvercle.
2. Mettez un sac poubelle dans le seau et fixez-le avec l’anneau de fixation du sac poubelle.
3. Mettez les piles dans le boîtier à piles.
4. Fermez le boîtier à piles et mettez l’interrupteur en marche.
5. Remettez le couvercle en place.
6. Pour ouvrir la poubelle, placez votre main au-dessus du capteur infrarouge du couvercle, ou touchez le capteur avant avec votre main ou votre genou.



Instructions d'utilisation

Ouvrez le couvercle

Placez votre main à environ 30 cm au-dessus du capteur infrarouge pendant 1 seconde, et le couvercle s’ouvrira automatiquement. Ou touchez le capteur avant avec votre main ou votre genou pour ouvrir le couvercle.

Couvercle maintenu en ouverture

En utilisant le capteur avant pour ouvrir la poubelle, le couvercle restera ouvert pendant 15 minutes, puis se fermera automatiquement.

Réinitialisation

Après le rallumage de la poubelle, peu importe la position du couvercle, celui-ci se fermera automatiquement pour la réinitialisation. Après le redémarrage, il y aura un délai de 5 secondes avant que la poubelle ne reprenne son fonctionnement normal.

Fermez le couvercle

5 secondes après l’ouverture via le capteur infrarouge supérieur, le couvercle se fermera automatiquement. Ou touchez à nouveau le capteur avant pour fermer le couvercle.

Arrêt du couvercle

Si un objet bloque le mouvement du couvercle pendant l’ouverture ou la fermeture, le couvercle s’arrêtera dans la position où il s’est bloqué. Pour réinitialiser le couvercle, retirez l’objet et touchez le capteur avant.

Indicateur de pile usée

Lorsque les piles sont usées, le capteur supérieur devient rouge et clignote pour vous avertir de les remplacer.

Avertissements

1. Ne pas immerger la poubelle ou pulvériser de l’eau sur le capteur ; protégez le capteur des flammes, de l’humidité et des éléments étrangers.
2. Il est recommandé d’utiliser des piles alcalines haute performance, de ne pas mélanger les piles neuves et usagées, de ne pas insérer les piles à l’envers et de ne pas utiliser de piles rechargeables à la place des piles alcalines.
3. Si la poubelle n’est pas utilisée pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les fuites. À la base de la partie supérieure de la poubelle se trouve un interrupteur, éteignez l’interrupteur quand vous remplacez les piles ou les sacs poubelle. Attendez 5 secondes pour redémarrer.
4. Pour éviter les ouvertures et fermetures inopinées du couvercle, veillez à maintenir une zone dégagée de 70 cm au-dessus du capteur, ainsi qu’une distance de 5 cm entre la poubelle et le mur.
5. En cas de mise hors tension automatique pendant une utilisation normale, cela signifie que la tension est momentanément descendue à 4,2 V, activant le mode de protection « faible puissance ». Veuillez remplacer les piles rapidement.
6. Pour ne pas affecter le bon fonctionnement de la poubelle, ne bloquez pas le couvercle lors de l’ouverture et de la fermeture et ne secouez pas le couvercle d’avant en arrière pour éviter d’endommager le moteur, la transmission et les piles.

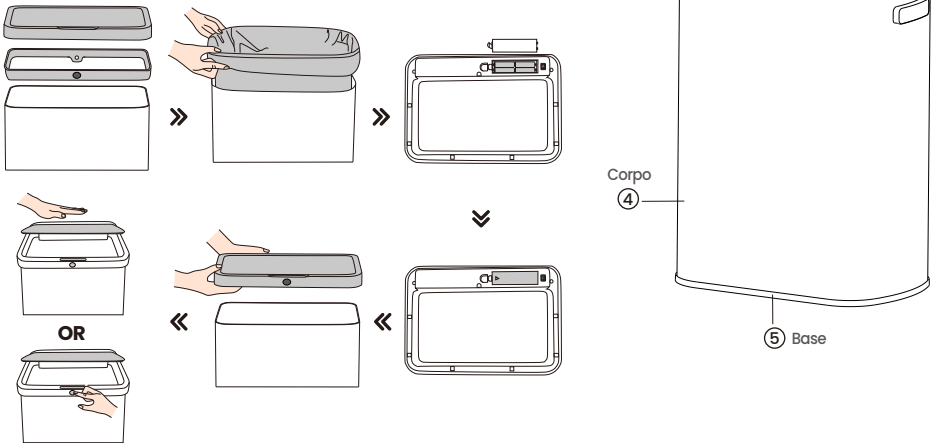
Linee Guida Generali

Si prega di leggere attentamente le istruzioni e usare il prodotto in modo opportuno.
Si prega di conservare questo manuale e consegnarlo quando il prodotto cambia proprietario.
Questo riassunto potrebbe non includere ogni dettaglio di tutte le variazioni e le fasi considerate.
Contattaci se hai bisogno di ulteriori informazioni e assistenza.

Specifiche	SPU	Standard, Certificazione	Potenza	Batteria	Pezzi di batteria	Dimensioni del prodotto	Peso del prodotto
	LTB640	ROHS, CE, FCC	Batteria alcalina	AA	4	42,5 x 27,1 x 58,7 cm (L x l x H)	3,7 kg

Istruzioni per il primo utilizzo

1. Si prega di togliere l'anello di ritenzione per sacco della spazzatura e il coperchio.
2. Inserisci un sacchetto della spazzatura nel cestino e fissalo con l'anello di ritenzione.
3. Metti le batterie nella scatola della batteria.
4. Chiudi la scatola della batteria e accendere l'interruttore.
5. Metti il coperchio.
6. Per aprire il coperchio, posiziona la mano sopra il sensore del coperchio oppure tocca il sensore anteriore con la mano o il ginocchio.



Istruzioni per l'uso

Aprire il coperchio

Posiziona la mano sopra l'area del sensore a infrarossi a una distanza di 30±5 cm per 1 secondo, e il coperchio si aprirà automaticamente. Tocca l'area del sensore frontale con la mano o il ginocchio per aprire automaticamente il coperchio.

Chiudere il coperchio

Dopo 5 secondi dall'apertura tramite sensore superiore, il coperchio si chiuderà automaticamente. Dopo l'apertura, tocca nuovamente l'area del sensore frontale per chiudere il coperchio.

Coperchio sempre aperto

Dopo aver toccato l'area del sensore frontale, il coperchio rimarrà aperto per 15 minuti, dopodiché si chiuderà automaticamente.

Arresto del coperchio

Se un oggetto impedisce il movimento del coperchio durante l'apertura o la chiusura, il coperchio si fermerà nella sua posizione. Per ripristinare il coperchio, rimuovi l'oggetto dall'area del sensore e tocca l'area del sensore frontale.

Reset

Dopo l'alimentazione, indipendentemente dalla posizione del coperchio, questo si chiuderà automaticamente per il reset. Dopo il riavvio, ci sarà un ritardo di 5 secondi prima che il cestino riprenda il normale funzionamento.

Indicatore di batteria scarica

Quando la batteria è scarica, l'area del sensore superiore diventerà rossa e lampeggerà, avvisando l'utente di sostituire la batteria.

Avvertenze

1. Non immergere o spruzzare acqua sulla testa del sensore del cestino; proteggere da fuoco, umidità e oggetti estranei.
2. Si consiglia di utilizzare batterie alcaline ad alte prestazioni; non mescolare batterie nuove e vecchie, non inserire le batterie al contrario, non utilizzare batterie ricaricabili al posto delle alcaline.
3. Se non si utilizza il cestino per un lungo periodo, rimuovere le batterie per evitare perdite; alla base della testa del cestino è presente un interruttore a bilanciere, spegnere l'alimentazione del cestino quando si cambiano le batterie o i sacchetti per la spazzatura; attendere 5 secondi per il riavvio.
4. Per evitare aperture e chiusure accidentali, mantenere libera l'area verticale entro 70 cm sopra la testa del sensore e mantenere una distanza di 5 cm dalla parete.
5. Se si verifica uno spegnimento automatico durante il normale utilizzo, significa che la tensione è scesa momentaneamente a 4,2 V, entrando in modalità di protezione a bassa potenza; sostituire le batterie tempestivamente.
6. Non bloccare il coperchio durante l'apertura e la chiusura o agitare il coperchio avanti e indietro per evitare danni al motore, al cambio e alle batterie, che potrebbero compromettere il normale funzionamento.

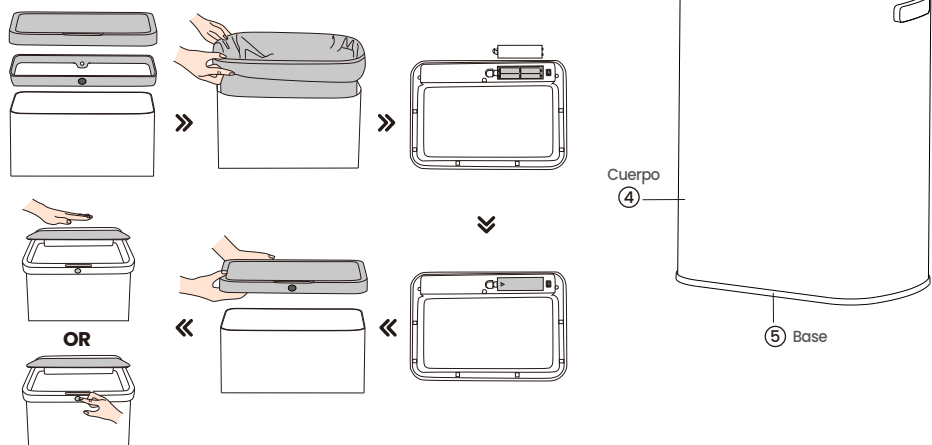
Acerca del manual

Por favor, lea detenidamente las instrucciones y respete los debidos usos del producto. Por favor, conserve bien este manual y en caso de cesión, no omita entregarlo junto al producto. Este manual podría no incluir todos los detalles de cada paso del montaje. Si necesita ayuda o información adicional, póngase en contacto con nosotros.

Especificaciones	SPU	Estándar, Certificado	Potencia	Batería	Piezas de batería	Dimensiones del producto	Peso del producto
	LTB640	ROHS, CE, FCC	Batería alcalina	AA	4	42,5 x 27,1 x 58,7 cm (Largo x Ancho x Alto)	3,7 kg

Instrucciones para el primer uso

1. Quite el anillo de retención de la bolsa de basura y la cubierta de la tapa.
2. Coloque una bolsa de basura en el cubo y fíjela con la anilla de retención de la bolsa.
3. Coloque las pilas en la caja de las pilas.
4. Cierre la caja de las pilas y encienda el interruptor.
5. Coloque la cubierta de la tapa.
6. Para abrir la tapa, coloque la mano sobre el sensor de la tapa o toque el sensor frontal con la mano o la rodilla.



Manual de instrucciones

Apertura de la tapa

Coloque la mano sobre la zona del sensor de infrarrojos a una distancia de 30±5 cm durante 1 segundo, y la tapa se abrirá automáticamente. Toque la zona del sensor frontal con la mano o la rodilla para abrir la tapa automáticamente.

Tapa siempre abierta

Después de tocar la zona del sensor frontal, la tapa permanecerá abierta durante 15 minutos, tras los cuales se cerrará automáticamente.

Reinicio

Tras el encendido, independientemente de la posición de la tapa, ésta se cerrará automáticamente para reiniciarse. Después del reinicio, habrá un retraso de 5 segundos antes de que la papelera reanude su funcionamiento normal.

Cierre de la tapa

5 segundos después de la apertura mediante el sensor superior, la tapa se cerrará automáticamente. Una vez abierta, vuelva a tocar la zona del sensor frontal para cerrar la tapa.

Parada de la tapa

Si un objeto impide que la tapa se mueva durante la apertura o el cierre, la tapa se detendrá en su posición. Para restablecer la tapa, retire el objeto de la zona del sensor y toque la zona del sensor frontal.

Indicador de batería baja

Cuando la batería está baja, el área superior del sensor se volverá roja y parpadeará, alertando al usuario para que sustituya la batería.

Advertencias

1. No sumerja ni rocíe con agua el cabezal sensor de la cesta; protéjalo del fuego, la humedad y los objetos extraños.
2. Se recomienda utilizar pilas alcalinas de alto rendimiento; no mezcle pilas nuevas y usadas, no inserte las pilas al revés, no utilice pilas recargables en lugar de pilas alcalinas.
3. Si no utiliza el cesto durante mucho tiempo, retire las pilas para evitar fugas; hay un interruptor basculante en la base del cabezal del cesto, desconecte la alimentación del cesto cuando cambie las pilas o las bolsas de basura; espere 5 segundos para volver a encenderlo.
4. Para evitar aperturas y cierres accidentales, mantenga despejada la zona vertical a 70 cm por encima de la cabeza del sensor y mantenga una distancia de 5 cm de la pared.
5. Si se produce un apagado automático durante el uso normal, significa que el voltaje ha bajado momentáneamente a 4,2 V, entrando en modo de protección de bajo consumo; sustituya las pilas rápidamente.
6. No bloquee la tapa al abrirla y cerrarla ni la agite de un lado a otro para evitar daños en el motor, la caja de engranajes y las pilas, que podrían afectar al funcionamiento normal.

Algemene Richtlijnen

Gelieve de handleiding na te lezen en volgens de beschrijving te gebruiken.

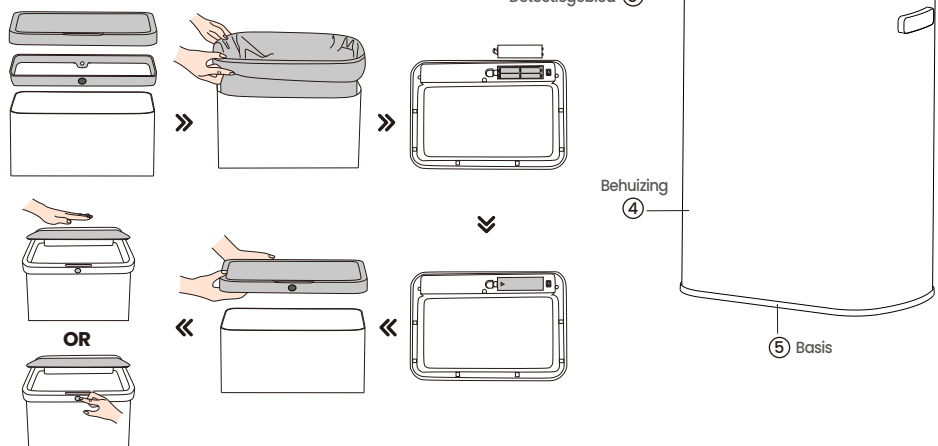
Gelieve de handleiding bij te houden, en bij verkoop mee te geven.

Deze samenvatting bevat mogelijks niet alle variaties en stappen. Gelieve contact op te nemen indien u meer informatie of hulp nodig hebt.

Specificaties	SPU	Standaard, Certificaat	Voeding	Batterij	Aantal batterijen	Productafmeting	Productgewicht
	LTB640	ROHS, CE, FCC	Alkaline batterij	AA	4	42,5 x 27,1 x 58,7 cm (L x B x H)	3,7 kg

Instructies voor eerste gebruik

1. Verwijder de zakhouderring en de klep van de deksel.
2. Doe een vuilniszak in de afvalbak en zet deze vast met de zakhouderring.
3. Doe de batterijen in het batterijvakje.
4. Sluit het batterijvakje en zet de schakelaar aan.
5. Doe het deksel erop.
6. Houd je hand boven het deksel om het met de sensor te openen, of raak de voorkant aan met je hand of knie om het deksel te openen.



Gebruiksaanwijzing

Openen van het deksel

Houd uw hand boven de infraroodsensor op een afstand van 30±5 cm gedurende 1 seconde, en het deksel opent automatisch. Raak de voorste sensorzone aan met uw hand of knie om het deksel automatisch te openen.

Deksel blijft open

Na aanraking van de voorste sensorzone blijft het deksel 15 minuten open staan, waarna het automatisch sluit.

Resetfunctie

Na het inschakelen sluit het deksel automatisch, ongeacht de positie. Na herstarten is er een vertraging van 5 seconden voordat de prullenbak normaal functioneert.

Sluiten van het deksel

Na het openen met de bovensorator sluit het deksel automatisch na 5 seconden. Na het openen, kunt u het deksel sluiten door de voorste sensorzone opnieuw aan te raken.

Stop het deksel

Als er een object het deksel belemmert tijdens het openen of sluiten, stopt het deksel op die positie. Om het deksel te resetten, verwijder het object uit de sensorzone en raak de voorste sensorzone aan.

Laag batterijniveau indicatie

Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert het bovenste sensorgebied rood om de gebruiker te waarschuwen de batterij te vervangen.

Let op

1. Dompel het sensorsysteem niet in water, spoel het niet af, en bescherm het tegen vuur, vocht en vreemde voorwerpen.
2. Gebruik voor de batterijversie bij voorkeur hoogwaardige alkalinebatterijen. Meng geen oude en nieuwe batterijen, plaats de batterijen niet verkeerd om, en gebruik geen oplaadbare batterijen in plaats van alkalinebatterijen.
3. Verwijder de batterijen als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt om lekkage te voorkomen. Er is een schakelaar aan de onderkant van de sensorkop; schakel de prullenbak uit voordat u de batterijen of vuilniszakken vervangt. Wacht 5 seconden na het opnieuw opstarten.
4. Om onbedoeld openen en sluiten te voorkomen, houd een verticale afstand van 70 cm boven de sensor vrij van obstakels en houd een afstand van 5 cm van de muur.
5. Als de prullenbak tijdens normaal gebruik automatisch uitschakelt, betekent dit dat de spanning tijdelijk is gedaald tot 4,2V en de bescherming tegen laag vermogen is geactiveerd. Vervang de batterijen tijdig.
6. Blokkeer het deksel niet tijdens het openen of sluiten en schud het deksel niet heen en weer om schade aan de motor, tandwielkast en batterijen te voorkomen, wat het normaal openen en sluiten kan beïnvloeden.

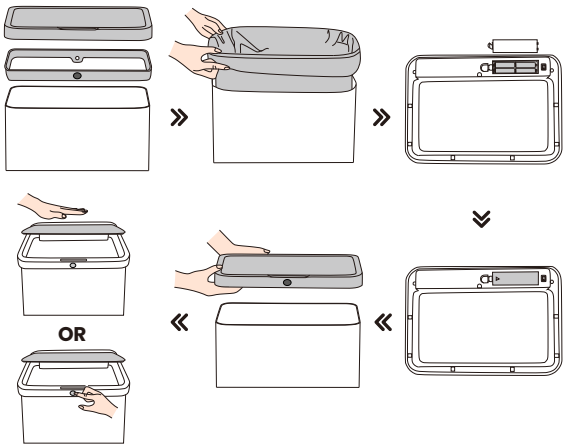
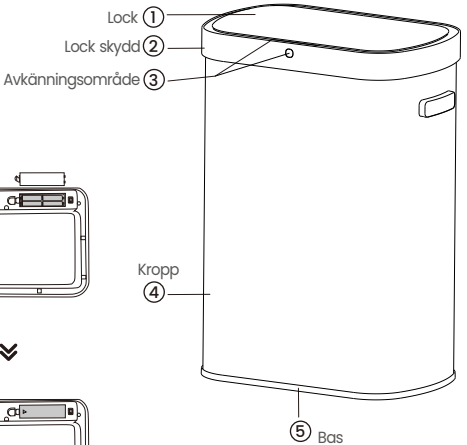
Allmänna riktlinjer

Var god läs följande instruktioner noggrant och använd produkten därefter.
Var god behåll den här bruksanvisningen och överlämna den när du överför produkten.
Denna sammanfattning kanske inte innehåller alla detaljer i alla variationer och övervägda steg.
Vänligen kontakta oss när ytterligare information och hjälp behövs.

Specifikationer	SPU	Standard, certifikat	Ström	Batteri	Batteridelar	Produktstorlek	Produkt vikt
	LTB640	ROHS, CE, FCC	Alkaliskt batteri	AA	4	42,5 x 27,1 x 58,7 cm (L x B x H)	3,7 kg

Instruktioner för användning för förstagången

1. Ta bort soppåsens hållare och locket.
2. Sätt en soppåse i papperskorgen och säkra den med påshållaren.
3. Placera batterierna i batterilådan.
4. Stäng batterilådan och slå på strömbrytaren.
5. Sätt på locket.
6. Placera handen ovanför locket för att öppna det med sensorn, eller rör vid sensorn på framsidan med handen eller knäet för att öppna locket.



Bruksanvisning

Öppna locket

Placera handen 30±5 cm ovanför det infraröda sensorområdet i 1 sekund, så öppnas locket automatiskt. Rör vid sensorområdet på framsidan med handen eller knäet, så öppnas locket automatiskt.

Lock i konstant öppet läge

Efter att ha rört vid sensorområdet på framsidan, förblir locket öppet i 15 minuter och stängs sedan automatiskt.

Återställningsfunktion

Efter att strömmen har slagits på, stängs locket automatiskt oavsett position. Efter omstart finns det en fördröjning på 5 sekunder innan soptunnan återgår till normal drift.

Stänga locket

Efter att ha öppnat locket med den övre sensorn, stängs det automatiskt efter 5 sekunder. Efter att locket har öppnats, rör vid sensorområdet på framsidan igen för att stänga det.

Stoppa locket

Om något hindrar locket från att röra sig när det öppnas eller stängs, stannar locket i sin position. För att återställa locket, ta bort föremålet från sensorområdet och rör vid sensorområdet på framsidan.

Låg batterinivå indikator

När batterinivån är låg, blinkar det övre sensorområdet rött för att påminna användaren om att byta batterier.

Varningar

1. Doppa inte sensorhuvudet i vatten eller spola det; skydda det från eld, fukt och främmande föremål.
2. För batteriversionen, använd högpresterande alkaliska batterier; blanda inte nya och gamla batterier, sätt inte in batterierna felaktigt och använd inte uppladdningsbara batterier istället för alkaliska batterier.
3. Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid för att undvika läckage. Det finns en vippströmbrytare på botten av sensorhuvudet; stäng av strömmen innan du byter batterier eller soppåsar. Vänta 5 sekunder vid omstart.
4. För att undvika oavsiktlig aktivering av locket, håll ett fritt vertikalt avstånd på 70 cm ovanför sensorhuvudet och ett avstånd på 5 cm från väggen.
5. Om locket stängs av automatiskt under normal användning, betyder det att spänningen tillfälligt har sjunkit till 4,2V och låg batterinivåskyddsläget har aktiverats. Byt batterier omgående.
6. Blockera inte locket under öppning och stängning och skaka inte locket fram och tillbaka, eftersom det kan skada motorns växelåda och batterierna, vilket påverkar normal drift.

Ogólne Porady

Proszę uważnie przeczytać niniejsze instrukcje oraz odpowiednio używać produkt.

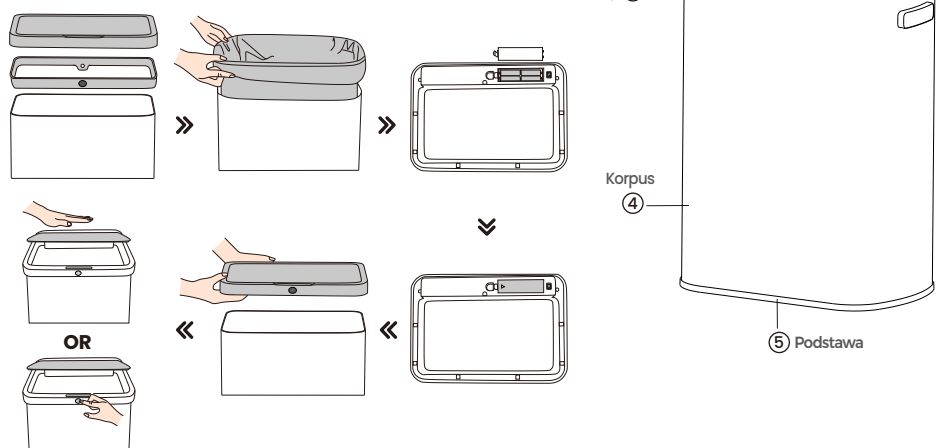
Proszę przechowywać tę instrukcję oraz przekazać razem z produktem podczas transferu zmiany własności.

Podsumowanie to może nie zawierać wszystkich detali każdej z wersji oraz uwzględnionych kroków. Proszę skontaktuj się z nami jeśli potrzebujesz więcej informacji albo pomocy.

Specyfikacja	SPU	Standard, Certyfikacja	Moc	Bateria	Ilość baterii	Rozmiar produktu	Waga produktu
	LTB640	ROHS, CE, FCC	Bateria alkaliczna	AA	4	42,5 x 27,1 x 58,7 cm (dł. x szer. x wys.)	3,7 kg

Instrukcja pierwszego użycia

1. Zdjąć pierścień mocujący worek na śmieci i pokrywę.
2. Włożyć do kosza worek na śmieci i zabezpieczyć go pierścieniem mocującym.
3. Włożyć baterie do pojemnika na baterie.
4. Zamknąć pojemnik na baterie i włączyć przełącznik.
5. Założyć pokrywę.
6. Umieścić rękę nad pokrywą, aby otworzyć ją za pomocą czujnika, lub dotknij przedniego czujnika ręką lub kolaniem, aby otworzyć pokrywę.



Instrukcja obsługi

Otwieranie pokrywy

Umieścić rękę w odległości 30±5 cm nad obszarem czujnika podczerwieni na 1 sekundę, a pokrywę otworzy się automatycznie. Dotknij przedniego obszaru czujnika ręką lub kolaniem, a pokrywę otworzy się automatycznie.

Pokrywa pozostaje otwarta

Dotknij przedniego obszaru czujnika, a pokrywę pozostanie otwarta przez 15 minut, po czym automatycznie się zamknie.

Funkcja resetowania

Po podłączeniu zasilania, niezależnie od pozycji pokrywy, automatycznie się zamknie i zresetuje. Po ponownym uruchomieniu nastąpi 5-sekundowe opóźnienie przed przywróceniem normalnej pracy kosza.

Zamykanie pokrywy

Pokrywa zamknie się automatycznie po 5 sekundach od otwarcia przez górny czujnik. Po otwarciu pokrywy dotknij ponownie przedniego obszaru czujnika, aby ją zamknąć.

Zatrzymanie pokrywy

Jeśli podczas otwierania lub zamykania pokrywy pojawi się przeszkoda, pokrywę zatrzyma się w danym miejscu. Aby zresetować pokrywę, usuń przeszkodę z obszaru czujnika i dotknij przedniego obszaru czujnika.

Wskaźnik niskiego poziomu baterii

Gdy poziom baterii jest niski, górny obszar czujnika zmieni kolor na czerwony i zacznie migać, przypominając o konieczności wymiany baterii.

Ostrzeżenia

1. Nie zanurzaj ani nie pływaj pokrywy czujnika w wodzie; chroń przed ogniem, wilgocią i ciałami obcymi.
2. W wersji na baterie zaleca się używanie wysokowydajnych baterii alkalicznych; nie mieszaj nowych i starych baterii, nie wkładaj baterii odwrotnie, nie używaj akumulatorów zamiast baterii alkalicznych.
3. Jeśli kosz nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie, aby zapobiec wyciekom; na spodzie pokrywy znajduje się przełącznik kołyskowy, podczas wymiany baterii lub worka na śmieci wyłóż zasilanie kosza, po ponownym włączeniu odczekaj 5 sekund.
4. Aby zapobiec przypadkowemu otwieraniu i zamykaniu, utrzymuj obszar nad czujnikiem w promieniu 70 cm wolny od przeszkód i zachowaj 5 cm odstępu od ściany.
5. Jeśli podczas normalnego użytkowania kosz samoczynnie się wyłącza, oznacza to, że napięcie spadło chwilowo do 4,2V i aktywował się tryb ochrony niskiego poziomu baterii; wymień baterie na nowe.
6. Podczas otwierania i zamykania nie blokuj ruchu pokrywy ani nie potrząsaj nią, aby uniknąć uszkodzenia przekładni silnika i baterii, co może wpłynąć na prawidłowe działanie.

Genel kurallar

Lütfen aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun ve ürünü belirtildiği şekilde kullanın.

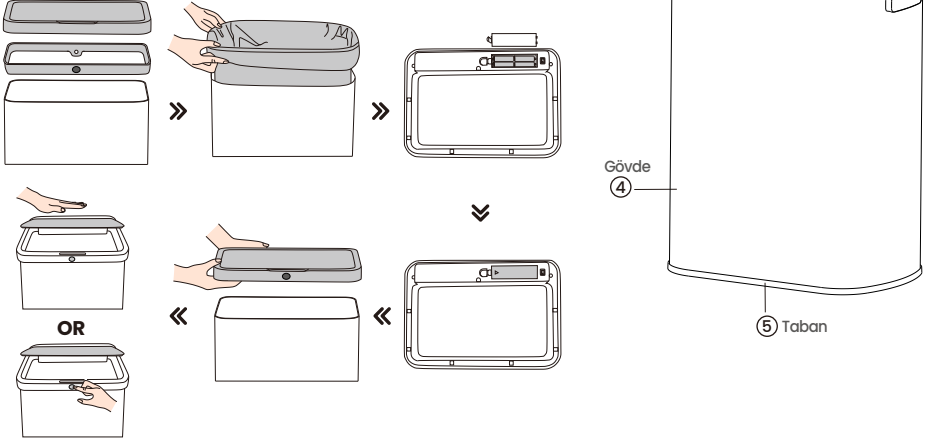
Lütfen bu kılavuzu saklayın ve ürünü teslim ederken karşı tarafa verin.

Bu özet, tüm varyasyonları ve dikkate alınan adımları bütünüyle içermeyebilir. Ek bilgi veya yardım gerekirse lütfen bizimle iletişime geçin.

Özellikler	SPU	Standart, Sertifika	Güç	Pil	Pil Adetleri	Ürün Boyutu	Ürün Ağırlığı
	LTB640	ROHS, CE, FCC	Alkalın pil	AA	4	42,5 x 27,1 x 58,7 cm (U x G x Y)	3,7 kg

İlk Kullanım Talimatları

1. Çöp torbası tutucu halkasını ve kapağını çıkarın.
2. Çöp kutusuna bir çöp torbası koyun ve torba tutucu halka ile sabitleyin.
3. Pilleri pil kutusuna yerleştirin.
4. Pil kutusunu kapatın ve anahtarı açın.
5. Kapak kapağını takın.
6. Elinizi kapağın üzerindeki sensör alanına yaklaştırarak kapağı açın veya elinizle ya da dizinizle ön sensör bölgesine dokunarak kapağı açın.



Kullanım talimatları

Kapağı açma

Elinizi kızılötesi sensör alanının üzerinde 30±5 cm mesafede 1 saniye tutun, kapak otomatik olarak açılır. Elinizle veya dizinizle ön sensör bölgesine dokunarak kapak otomatik olarak açılır.

Kapağı sürekli açık tutma

Ön sensör bölgesine dokunduktan sonra kapak 15 dakika boyunca açık kalır, 15 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

Sıfırlama fonksiyonu

Elektrik verildikten sonra, kapak hangi pozisyonda olursa olsun otomatik olarak kapanır ve sıfırlanır. Yeniden başlatıldıktan sonra, çöp kutusu normal çalışmasına başlamadan önce 5 saniye gecikme olur.

Kapağı kapatma

Üst sensör ile açıldıktan 5 saniye sonra kapak otomatik olarak kapanır. Kapak açıldıktan sonra tekrar ön sensör bölgesine dokunarak kapağı kapatın.

Kapağı durdurma

Kapağın açılması veya kapanması sırasında bir nesne kapağın hareketini engellerse, kapak o pozisyonda durur. Kapağı sıfırlamak için nesneyi sensör bölgesinden çıkarın ve ön sensör bölgesine dokununuz.

Düşük pil uyarısı

Pil gücü azaldığında, üst sensör alanı kırmızıya döner ve yanıp sönmek kullanıcıyı pil değiştirmesi için uyarır.

Dikkat edilmesi gerekenler

1. Sensör başlığını suya daldırmayın veya yıkamayın; yangın, nem ve yabancı maddelerin girmesini önleyin.
2. Pil versiyonu için yüksek performanslı alkalın piller kullanılması önerilir, eski ve yeni pilleri karıştırmayın, pilleri ters takmayın, alkalın piller yerine şarj edilebilir piller kullanmayın.
3. Uzun süre kullanılmıyacaksa, sızıntıyı önlemek için pilleri çıkarın; kutu başlığının altında bir rocker switch düğmesi vardır, pil değiştirirken veya çöp torbasını değiştirirken sensör kutusunun güç düğmesini kapatın, açma/kapama ve yeniden başlatma için 5 saniye bekleyin.
4. Ürünün yanlışlıkla tetiklenmesini önlemek için, sensör başlığının üstünde 70 cm içinde dikey bir mesafe engel olmamalı ve duvardan 5 cm mesafe bırakılmalıdır.
5. Normal kullanım sırasında otomatik kapanma meydana gelirse, voltajın anlık olarak 4.2V'a düştüğünü ve düşük pil koruma moduna girdiğini gösterir, pilleri zamanında değiştirin.
6. Kapağın açılması ve kapanması sırasında kapağı engellemeyin veya kapağı sallamayın, aksi takdirde motor dişli kutusu ve kuru piller zarar görebilir ve normal açma-kapama işlevini etkileyebilir.

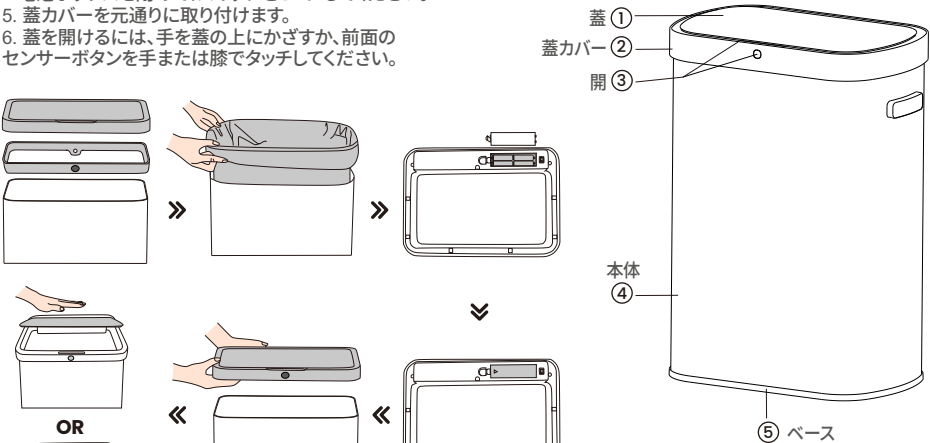
取扱説明

取扱説明書は必ずお読みの上、製品をご使用ください。
 本マニュアルは製品譲渡時にも同梱してください。
 記載内容は製品の全バリエーション・操作手順を網羅するものではありません。
 詳細な情報やサポートが必要な場合は、当社までお問い合わせください。

仕様項目	SPU	認証規格	電源方式	電池タイプ	必要本数	製品サイズ (幅×奥行き×高さ)	製品重量
	LTB640	ROHS, CE, FCC	アルカリ電池	AA	4	42.5 x 27.1 x 58.7 cm	3.7 kg

初めてお使いになる前に

1. ごみ袋固定リングと蓋カバーを取り外してください。
2. ごみ箱の中にごみ袋を入れ、固定リングでしっかりと固定します。
3. 電池ボックスに電池を入れます。(※電池の向きにご注意ください)
4. 電池ボックスを開けて、スイッチをONにしてください。
5. 蓋カバーを元通りに取り付けます。
6. 蓋を開けるには、手を蓋の上にかざすか、前面のセンサーボタンを手または膝でタッチしてください。



ご使用方法

蓋の開け方

手を赤外線センサーの上30±5 cmの距離で1秒間かざすと、蓋が自動で開きます。
 手またはひざで前面のセンサーボタンに触れると、蓋が自動で開きます。

蓋を開けたままにする方法

前面のセンサーボタンを押すと、蓋は15分間開いた状態を維持し、その後自動的に閉まります。

リセット機能について

電源投入時、蓋は現在の位置にかかわらず自動的に閉じてリセットされます。再起動後、ゴミ箱が通常動作を再開するまで5秒程度かかります。

蓋の閉め方

手を感知して蓋が開いた後、5秒経過すると自動的に閉まります。蓋を開けた後、前面のセンサーボタンをもう一度触れると閉まります。

蓋の動作停止について

開閉動作中に物体が蓋を妨げた場合、蓋はその位置で停止します。蓋の動作を再開するには、センサー付近の障害物を取り除き、前面のセンサーボタンを押してください。

電池残量低下表示

電池残量が少なくなると、上部センサー部分が赤色に点滅し、ユーザーに電池交換を促します。

注意事項

1. センサーバー付きの蓋を水に浸さないでください。火気、湿気、異物を避けてください。
2. 電池式モデルの場合、高性能アルカリ電池の使用を推奨します。新旧電池の混用、逆挿入、充電式電池の代用は絶対におやめください。
3. 長期間使用しない場合は、液漏れ防止のため電池を抜いてください。蓋底面のポート型スイッチボタンで、電池交換やゴミ袋交換時には必ず電源をOFFにしてください。電源OFF後、5秒後に再始動してください。
4. 誤作動防止のため、センサー上部70cm 以内の空間を確保し、壁から5cm 以上の距離を保ってください。
5. 使用中に自動停止した場合、電圧が一時的に4.2Vまで低下し低電池保護モードに入った状態です。速やかに電池を交換してください。
6. 開閉動作中に蓋を手で止めたり前後に揺らしたりすると、モーターギアボックスや電池が損傷し、正常な開閉に支障をきたす可能性がありますのでおやめください。